

BBS轮毂安全系统赛车螺母套件 使用说明书



请点击此处查看
其他语言的说明书

销售代理: BBS日本株式会社
邮编105-0011 日本东京都港区芝公园2-4-1
芝公园大厦A馆12F
TEL:03-6402-3957

制造商: McGard日本合同公司
邮编330-0081 日本埼玉县埼玉市中央区新都心
5-2 Porte小池大厦7F
TEL: 048-600-6070 (客服)
FAX: 048-601-2090

致购买BBS产品的客户

尊敬的各位客户 衷心感谢您本次购买BBS产品。
使用前请仔细阅读本安装说明书, 妥善使用, 也欢迎继续选用BBS产品。



重要

使用前请务必阅读

***如果使用不当, 可能会造成人身伤害或财产损失。**

◎切勿使用冲击扳手。



安装、拆卸作业时, 请务必使用扭力扳手。否则可能会导致
钥匙部破损。

(如果用L型扳手、十字扳手进行手动拧紧也可能会产生过
大扭矩而导致破损, 请避免该操作。)

另外, 拧紧扭矩请参照汽车的使用说明书。

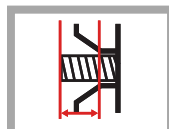
◎请勿使用润滑剂。



请勿在螺母/螺栓上涂抹润滑剂。否则会导致螺母/螺栓脱落
或黏连。

另外, 也请勿使用轮毂清洗剂等化学试剂。

◎请确认螺纹的咬合量是否足够。



请确认螺母及螺栓的螺纹咬合量是否足够。如果咬合
量不够, 可能会导致产品破损。

(请勿使用垫片)

◎请注意防盗螺母/螺栓的安装顺序。

在安装于轮毂上的螺母/螺栓中, 防盗螺母/螺栓应最后安装, 而在拆卸时应最先
拆卸。

◎请在每颗轮毂上各使用一个防盗螺母/螺栓。

本产品一套为一辆车的使用量。请在每颗轮毂上各使用一个防盗螺母/螺栓。

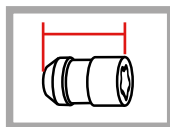


注意

购买前请务必阅读

***本产品有可能与您的爱车不匹配。**

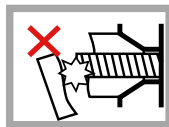
◎请确认螺母/螺栓的全长是否过长。



如果螺母的全长过长, 超出车辆的挡泥板或轮毂, 会
导致车检不合格或有可能不合格。

另外, 螺栓全长过长还可能导致螺栓前端接触到车辆
的其他零部件。

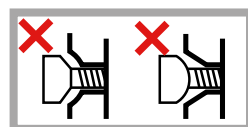
◎请确认螺纹部长度是否合适。



请确认螺纹的咬合量是否足够。

另外, 对于螺母, 还请确认螺纹孔深度相较于轴头螺栓
的突出量是否足够深。如果螺纹孔深度不够, 螺母内部
会与轴头螺栓接触, 从而导致螺母破损。

◎请务必确认座面的形状。



请务必确认螺母/螺栓和铝轮毂的座面 (seating
surface) 形状。

如果轮毂和螺母/螺栓的座面形状不匹配, 会导致破损。
(本产品的座面形状均为60度锥形)

产品质保一年

由于本产品制造上的原因而产生的缺陷, 自新品购买时起一年内提供质
保。

如果发现产品疑似因制造上的原因而产生缺陷, 请携带整套产品和能证
明购买日期的证明文件 (收据等), 通过所购买的经销商向BBS日本株
式会社提出申请。

经确认后, 如果判断是由于制造上的原因而产生的缺陷, 将免费更换产
品或产品的一部分。

但请注意, 如果属于以下情况, 即使在一年以内, 也有可能不属于保修
范围。

- 未遵守本使用说明书记载的事项时
- 因长期放置而未进行适当的维护以及极端异常天气、化学物质的腐蚀、
螺母/螺栓变形等导致的生锈
- 防盗螺母/螺栓的钥匙图案槽部生锈
- 螺母/螺栓的螺纹孔部生锈
- 因拆解及改造、强行拆卸等行为造成的损伤
- 无法证明产品为一年之内购买

其他免责声明

本产品并不保证能防止轮胎、轮毂等被盗。无论本产品是否存在缺陷,
BBS日本株式会社以及McGard日本合同公司均不对任何盗窃行为负责。

关于产品保修的赔偿范围

上述质保内容仅限于本产品的维修或更换。对于因使用本产品而造成的
其他零部件损伤或其他任何损害, BBS日本株式会社以及McGard日本
合同公司也不承担任何赔偿责任。

此外, 本质保内容仅限于从BBS日本株式会社的正规代理商购买本产品
的情况。

质保免责条款

对于本产品中出现的不良, BBS日本株式会社以及McGard日本合同公司
不承担除本文件记载以外的任何责任。

备用钥匙适配器订购方式

McGard锁具控制中心

邮编330-0081日本埼玉县埼玉市中央区新都心5-2 Porte小池大厦7F
TEL:048-600-6070 (工作日9:00~16:00) FAX:048-601-2090 E-mail:info.japan@mcgard.jp
网站: <https://mcgard.jp/>



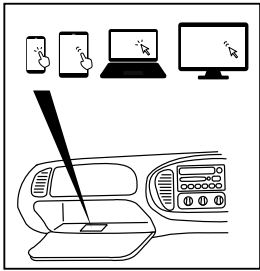
※请事先准备好随附的钥匙代码标签。 ※关于重新订购钥匙适配器的手续, 在McGard的网站也有说明。

螺母产品 安装要领

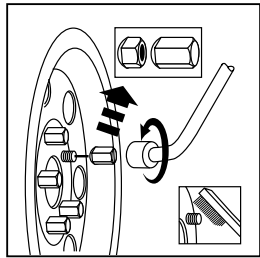
请仔细阅读下列步骤以及背面的“重要”栏、“注意”栏，然后再进行安装。

涉及产品

- 轮毂安全系统（螺母）
- 赛车螺母套件
- 轮毂安全系统 安装套件

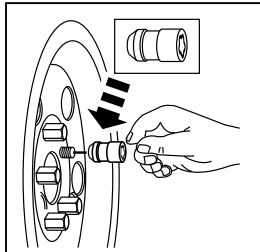


- 1 补发备用钥匙时，需要使用与商品同捆的钥匙代码卡。请将该代码卡与车检证一起保管。

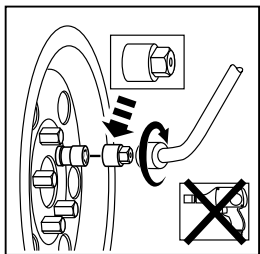


- 2 如果安装有中心盖，请将其拆下，并取下一颗螺母。
轴头螺栓表面生锈时，请先用钢丝刷等擦除锈迹。

- 3 请将取下的螺母与本产品螺母进行比较，确认是否合适。
如果使用不合适的螺母，可能会导致螺母、轮毂破损，还可能导致严重事故。

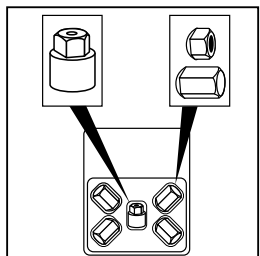


- 4 用本产品螺母代替步骤2中取下的螺母，用手转动螺母进行安装。如果螺纹咬合量不够，请勿使用。
※请勿使用润滑剂。



- 5 使用扭力扳手拧紧螺母。对于防盗螺母，请一边确认钥匙适配器和螺母的图案是否咬合到最深处一边拧紧。
对于安装套件或赛车螺母套件，请重复步骤2~5更换轮毂的所有螺母。此时，请最后安装防盗螺母。

- 6 重复步骤2~5，更换全部四颗轮毂的螺母。



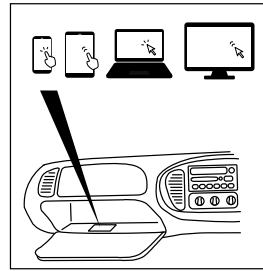
- 7 请将钥匙适配器和取下的螺母、使用说明书放入包装中，保管在车内安全的地方。另外，安装后，请在行驶约100km后再次对螺母进行增紧。

螺栓产品 安装要领

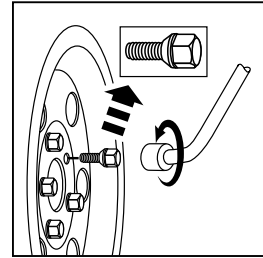
请仔细阅读下列步骤以及背面的“重要”栏、“注意”栏，然后再进行安装。

涉及产品

- 轮毂安全系统（螺栓）
- 轮毂防盗螺栓安装套件

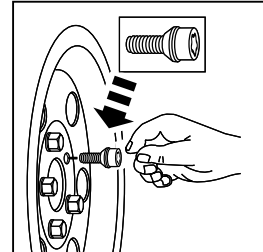


- 1 补发备用钥匙时，需要使用与商品同捆的钥匙代码卡。请将该代码卡与车检证一起保管。



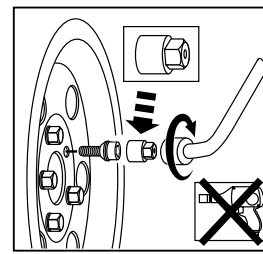
- 2 如果安装有中心盖，请将其拆下，并取下一颗螺栓。

- 3 请将取下的螺栓与本产品螺栓进行比较，确认是否合适。
如果使用不合适的螺栓，可能会导致螺栓、轮毂等破损，还可能导致严重事故。



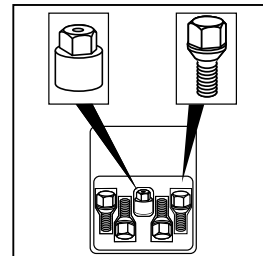
- 4 用本产品螺栓代替步骤2中取下的螺栓，用手转动螺栓进行安装。此时，如果螺纹咬合量不够，请勿使用。
※请勿使用润滑剂。

- ※关于轮毂安全系统锁紧螺栓
·防盗螺栓头部侧面的旋转套环部分在施加一定扭矩时会旋转，有助于防盗。
·可能会出现仅凭手部力量难以转动（转不动）的情况，但产品性能没有问题。



- 5 使用扭力扳手拧紧螺栓。此时，请一边确认钥匙适配器和防盗螺栓的图案是否咬合到最深处一边拧紧。
对于安装套件，请重复步骤2~5更换轮毂的所有螺栓。请最后安装防盗螺栓。

- 6 重复步骤2~5，更换全部四颗轮毂的螺栓。



- 7 拧紧所有的螺栓后，请确认螺栓前端在行驶过程中是否会与车辆零部件发生干扰。如果有可能干扰，请勿使用。
请将钥匙适配器和取下的螺栓、使用说明书放入包装中，保管在车内安全的地方。另外，安装后，请在行驶约100km后再次对螺栓进行增紧。